





# 社論

## 民治黨人和民治認識

顏志英

中國洪門原為政治革命的團體。洪人的奮鬥。却前後地經過三百年。才遇到戰勝日本之後。即發生內戰的困難。洪門在這困難當中。為求「復興民族安定國家」起見。特組成民治黨。民治黨的總章。政綱和宣言。經分刊於黨報的報紙。信得洪人都看過。但是。洪人在前日。因為有環境的關係。不便去參加政治運動。有沒那民治的認識。還不算要緊。在今日。洪人既為政黨的黨員。有建國與黨的責任。就應該認識民治。

什麼叫做民治。就是整個國家的政治。都由全體人民公共治理。乃民主主義要素之一。民國成立後。民主主義高唱於國內。譯做德文。即為 Democracy 即民主之意。那字源由希臘文 Demos 和 Kraty 合成的。前者是平民。後者是支配。耶穌紀元前柏拉圖所著政治學中。以人民全體運用主權的為德謨克拉西。這是別於君主主義和貴族主義的政體的。他在解釋上的要點有三。一。國家主權屬於全體人民。二。由人民自己行使政權。三。社會福利由全體人民共同享受。這就政治的。此外。在社會上。經濟上和教育上的支配權。如不為特殊階級之少數人所壟斷。只在全體民衆支配之下。都算德謨克拉西。牠的精神為自由。平等。博愛。對於專制政治正相反了。

民國初元。政黨活動。有民主黨。由共和建設討論會。共和統一黨。共和進進會。共和促進會。國民新政社五政團合併組成。曾在參議院裏和國民黨。共和黨鼎立。旋與共和黨。統一黨合併為進步黨。民國八年五四運動後。民主主義又曾深入民間。雜誌多了關於民主主義的作品。書局多了關於民主主義的書本。無奈中華民國在黨治下掙扎着。還未能實現真正民主。這是民治黨在今日能夠組成的主要因素。(未完)

### 中俄未談大連問題

▲長春鐵路俄籍職員將撤離

南京五日合衆社電。中國外交部宣稱。根據一九四五年之中俄友誼協約。大連行政權是歸中國管理。外間盛傳關於收管大連事。中俄雙方已在談判中。此事外交部未有所聞。

據益世報接瀋陽電訊。有長春鐵路俄籍職員兩人云。長春鐵路俄籍職員不久或將全部撤離。因中國對彼等已表示不友誼態度。全綫俄籍職員共三百七十人。其中有三十人失蹤。或被中國軍隊扣留。中國政府對此事項負其責。此為中俄在滿洲發生衝突之第一次。根據去年協約。長春鐵路是由中俄兩國共管經營云。

### 山東共軍增援芝罘

北平五日合衆社電。山東省共軍為分化中央軍進攻芝罘力量。是日發動膠濟鐵路。沿綫已有數處發生戰事。共軍為增強抵抗力量。續由山東兩部調動生力軍至芝罘及威海衛與福山一帶。中央軍進展至若何地域及情形若何。因政府禁止發表軍事消息。無從探悉。

### 共軍將採取守勢

▲內戰最低限度尚有數月

南京五日合衆社電。共產黨代官人是日發表意見。謂政府軍隊發動進攻。已達到極度。戰綫綿長。中央軍不敷分配。已有多處表示弱點。內戰將繼續不息。最低限度尚數月之久。共軍現時雖取守勢。但不久將轉變戰略。採取攻勢。自七月拾五日至十月止。中央軍奪獲共軍解放市鎮及縣城共一百一十七處。但共軍現仍佔有縣城三百七十八處。在中央軍佔領區後方。復有共軍約十三萬人進行游擊戰。一俟時機成熟。彼等即聯合同中央軍作全面之總進攻。最近冀東中央軍守衛力弱。已有數縣被共軍收復云。

### 研究日軍破壞中國

東京五日合衆社電。國際軍事法庭。是日審訊日本戰事罪犯。專究日軍摧殘中國行為。檢察官提供美日兩國當日外交文件。證明日軍一方面破壞美國在華產業。日政府在另一方面。則向美駐日大使格魯。保證日軍決不破壞美國產業云。

### 四強外交部長會議

▲美國紐約四日聯合社電。英美法蘇四強外交部長是日下午四時在此間窩多夫亞斯多里亞旅店。第七十三層樓。召開首次圓桌會議。美國國務卿本尼特為代表。英國由英外交大臣貝文為代表。法國由法外交大臣莫洛托夫為代表。蘇聯由蘇聯外交人民委員莫洛托夫為代表。四國代表在會中。討論歐戰時期軸心國。及德蘇將來和平等問題。該會代官人稱。希望在前節前能將歐洲各問題予以解決云。

### 杜魯門欲美受委託

▲統治太平洋前日本島嶼

華盛頓五日美聯社電。美總統杜魯門。不久將對美太平洋前時之日本島嶼交給盟國共管。但於美國安全有關之島嶼。則須委託美國為完全之管理人。杜魯門總統此項決定。表示彼是附和盟國之主張。因太平洋島嶼問題。美海陸軍部常與盟國發生爭執。海軍得陸軍部之協助。每每欲得絕對之管轄南島。琉球。西盤島。及沖繩島等。惟盟國則意見則謂不必如此。若盟國肯以日本島嶼委託美國為絕對之管理人。則盟國即可有權鞏固島嶼防務。為美國安全之保障云。

### 英擬整頓全國生產

▲英京倫敦五日紐約社電。英國首相阿特利。是日在會警告英國工會領袖。及社會黨領袖。英國工人。如加倍努力。增加生產。局勢可以安定。否則政府將改善社會。及發展經濟之計劃。將被危害。英內閣於昨日批准用強硬措詞。警告工會高級委員會云。

### 溫梳公將再赴紐約

▲英倫倫敦五日美聯社電。據此間官方昨晚消息。英皇兄溫梳公爵偕同其夫人。將於明日乘英郵船「意大利沙伯」號。首途再赴美國紐約一遊云。

### 甘地絕食勸息暴動

▲印度巴特那五日路透電。印度糧食部長長官。革命領袖甘地。勸諫柏哈省印同黨人停止暴動。據謂若雙方於廿四小時內不完全停止衝突。彼將立刻絕食。至死為止。甘地今年七十七歲。上次絕食為一九四二年。其時彼鼓動印人反對英國。要求英人撤離印度。准許印度完全獨立。被英政府囚禁獄中。彼乃以絕食作對付。

### 盟國科學定期開會

▲法國巴黎五日路透電。世界聯盟國教育科學及文化組織。將在法國索爾維開世界第四十四國代表會議。每國准派代表五名。該會現規定於十一月十九日開始辦公。至十二月十日才閉會云。

### 美有最大民用飛機

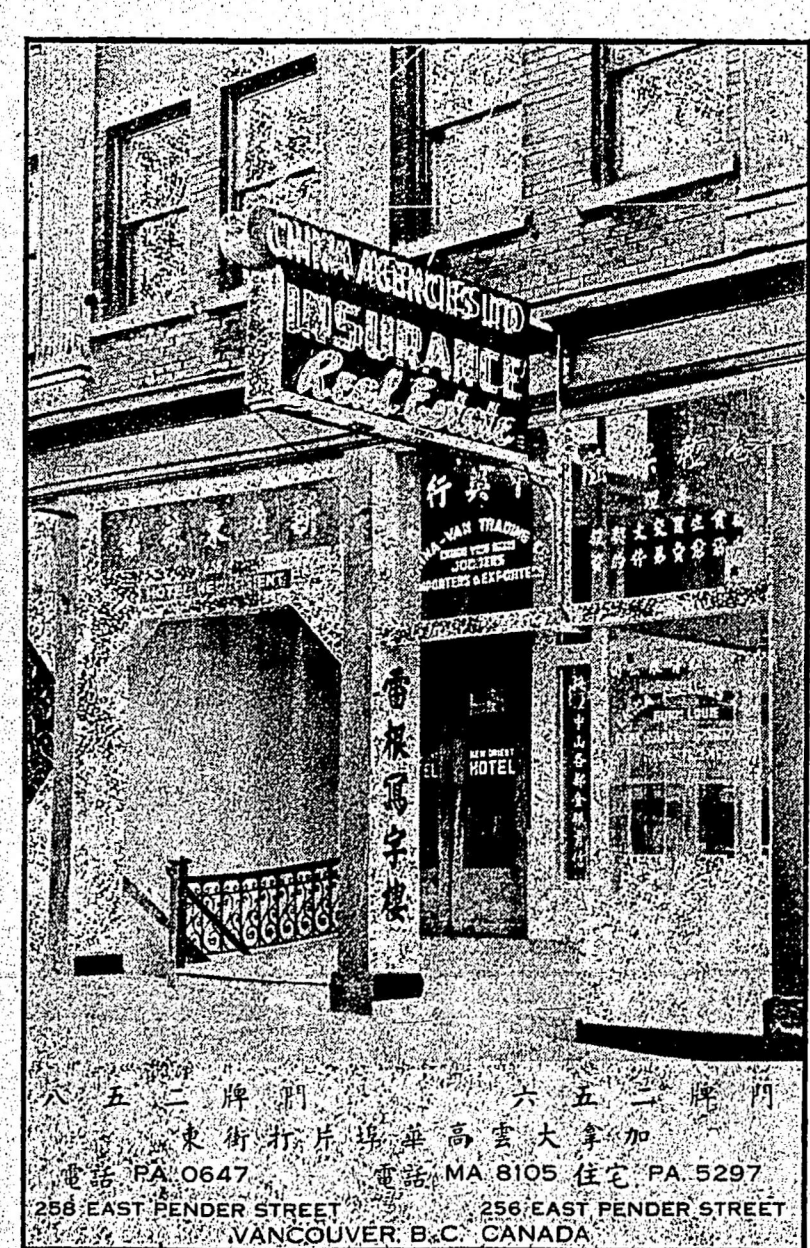
▲美國加州柏班城五日合衆社電。據此間民間航空公司代官人稱。美國世界最大民機「洛歇斯」號。將於九日開始試驗飛行。該機重量九十二噸。身長一百五十六尺。高五拾尺。機翼長度一百八拾尺。發動機有三千匹馬力。機內分兩層。能載搭客八百八拾名。及載貨物二十噸云。

### 華足球隊定期比賽

▲據雲高華足球會。今日宣布。是週末與停戰紀念日。足球比賽秩序。中華足球隊。將於九月(星期六)下午二時四十五分鐘。與哥靈活隊。在哥靈活球場比賽。搭第十一號卡至終點。便能抵達。再於十一日(星期一)停戰紀念日。上午十一點四十五分鐘。在哥靈活球場與南山隊比賽云。

### 華僑義捐救國會會議

▲駐雲高華加拿大華僑義捐救國總會。本月三日(星期日)下午二時。開常務委員會會議。出席者。孫詠秋。林善聰。李日如。雷錦添。林立棠。孫漢平。林近亭。郭鴻隆。馬恆兆。余勤平。副會長孫詠秋主席。文書主任林近亭紀錄。主席報告會務辦理結束之經過。及向特辦理以清手續之各項。文書報告上次全體職員會議及來往文件。財政主任李日如報告歷次匯款及進支數目。關於討論事項。○依照前次決議



**HOTEL SUN AH**  
(電話) MAR. 9064  
100 Pender St. East  
Vancouver, B. C.

**新光電器公司**  
SUN ELECTRIC  
Phone MA. 2042  
261E Pender St. Vancouver, B.C.

本公司經理那頓電器公司一切出品應有盡有燈胆發行更相宜承裝電器工程修理電機隨時應命如蒙光顧取價從廉

**Northern Electric**

**新到國貨**

原裝蠟油 白油 蠟枝 三邊浮竹 陳州金菜 馬尾津絲 圓枝實竹 北江香信 廣東陳皮 蘇竹 雲南木耳 各種毛筆 雙衣竹掃 王老吉茶 加長竹掃

本號以服務為宗旨。利為主義。貨色雖新。但價錢非常公道。遠近諸胞。請留心光顧。

**國信有限公司**  
Kuo Seun Importers Co. Ltd.  
89-91 Pender St. East  
Vancouver, B. C.

**墨架 51**  
最近辦到大幫(和打文)(和打文)各種墨水筆。每枝由三元半起。每副由五元起。 (連諸公司)新出奇筆。用兩年不須添墨水。每枝六元七毛三。

**廣珍金器鐘錶舖發售**  
KWONG CHIN HO CO.  
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

**裕綸德記**  
YEE LUN ARK KEE LTD.  
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155  
Victoria, B. C.

新到海味  
大埠靚鱸  
露香三牙  
娘娜蓮中  
大埠蝦米  
鮮明大蝦  
新坑罐鮑  
墨國罐鮑

**中國洪門**  
謹訂十一月廿日為本社舉行喬遷紀念典禮之辰。屆時薄酌屆時統請駕臨助慶。指示禮儀。曷勝榮幸。

機關叔父昆仲姊妹  
達權社總支部暨洪門大

**DART COON CLUB**  
P.O. Box 372 Vernon, B.C. Canada

**合隆記國貨店**  
HOP SANG LUNG KEE & CO.  
79 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

大宗 大埠蝦醬 大埠腐 烏豆紅豆 唐山生 土產咸魚 豆豉冲 合時瓜

發行

◎新電話 Pacific 5845

**梁魁醫務所**  
Dr. S. W. LEUNG  
430 DUNLEVY AVENUE  
VANCOUVER, B.C.  
PHONE HASTINGS 4961

統理男女內外全  
醫務所。贊李威街四三  
「即華人協和教會側」  
診所電話 喜市定四九

診症時間  
每日上午十時至十二時  
下午二時至五時  
星期六上午十時至十二時

夜間可隨時照  
電話預約



案、遵照僑務委員會訓令、保留本團體之組織、定名為雲南華僑建國協會。②選舉職員案、由下次全體會員大會定期辦理。③航空救國美金券、未領者尚有一萬二千八百餘元。待彙齊公佈、限期換領。④然後繳銷。⑤接納華僑青年團、本會為辦事之用。⑥接納航空建設協會、加西支會設在本會辦公。其餘各事項、均次第議決辦理云。

●黃洽昌翁出殯決定改期  
黃族家長洽昌翁逝世、治喪處原定於十一月九日(星期六)下午二時舉行喪禮、扶柩歸土、惟現鑑於該日街道車輛往來擁擠、愛特請准市政府、改期於十日(星期日)下午二時舉行、一方面避免交通困難、一方面便利親友於星期日休假期間到場執紼云。

●鬼王節街市用具損失  
據市電學工程處報告、昨鬼王節晚間、街燈暨市有用具被毀壞者、損失達一千六百六十一元、斯乃本市之損失、私人之損失則不止此數云。

●討論可否減低牛奶價錢  
市參事會組織三人特別委員會、研究加政府取消牛奶津貼、暨現有之牛奶供給情形、預備調查現時牛奶管理員主任卡氏、再共同討論、可否減低牛奶價錢、就現目而論、農民每割牛奶得回七仙半、買者方面、每割要給十四仙、其間比較之價目、相差太遠云。

●驅逐船員一名被溺斃  
昨星期一、國防部長亞瑟氏、由城埠乘驅逐艦維新號來雲、船至亞瑟臣海嘴以外約四里之際、有一船員跌落海中溺斃、死者姓名暫守秘密、待通知其親屬後始公佈云。

●伐木營女廚子被毆死  
在雲南華埠以北約五里附近於詩摩海口不遠之麥力伐木營女廚子斯寬氏夫人、年四十一歲、被人打死、就省差調查所得、該婦生前係在其睡室內被人毆斃、又聞死者在此伐木營服務已有五年云。

●不久牛奶油價又減低  
據可靠方面消息、本市又發生牛奶油缺乏、係產量減低、又為加中農場罷工影響所致、相信於不久、每人每星期之牛奶限額、減至四安士云。

●將裝千個停車表於市中心  
據市政廳消息、在雲南華埠市中心區、裝置一千個停車計算表、現定於十一月十五號開始工作、在二埠之主要街道、已裝有該等表、頗見其利便云。

●有兩西人私藏毒藥被拘  
昨日西人高爾及治氏警約翰生氏被拘、控以私藏毒品及麻藥案、高氏定保三千元、約氏定保一千元、聞事關前時差協同市警察在哈活街一千五百號路之橋下靜候、未幾兩被告駛車而至、車之號牌照係安且路者、在該橋下某處取出毒藥、正復上車之際被拘、並將汽車沒收云。

●洗衣價提高百分之十八  
據洗衣業消息、在卑詩省十八間最大洗衣公司、定於十二月十二號起、提高洗衣價百分之十八、係據戰時勞工局加以批准、聞其起價原因有三、①增加洗衣業工人工資、②洗衣業用具成本較高、③裝置新機器、修整費、暨其他於洗衣業上所需者、均起價影響所致、據該業發言人稱、此為卑詩省洗衣業於廿五年來起價之第一次、上述各公司之洗衣價則不起價云。

●雞蛋每打昨日昨價二仙  
據加政府農務部宣布、昨日雞蛋每打起二仙、其餘之大細雞蛋價目則無變更、現目雞蛋每打批發價如下、一號大四十四仙、一號中四十一仙、一號細四十六仙、二號四十四仙、最細者廿四仙云。

●四兒童犯九點鐘被拘  
昨星期日朝約一點廿分、在加蘭街一千號布路、拘捕四個兒童、年齡十一歲至十四歲者、控以違犯九點鐘例、蓋根據該例、兒童不滿十六歲、下午九點鐘以後、不准在街外云。

△各埠新聞▽  
●城埠昌隆號堂飲送客  
域多利訊、此間昌隆號堂、於昨三日下午三時、召開全體大會、歡迎前任堂長、現任議長周金水、更有周金培、葉章、周錦棠、等均歷任該堂重要職員、及返留此間、候船歸國者、至時其邑人、聯誼會、助慶者、極形踴躍、自由主席周廣麟、宣佈開會旨趣、隨請歸國職員周金水、周金培、代表各歸國僑、臨別贈言、繼有關廷新、林玉照、江春華、蘇煜、徐秉桐、沈廣三、朱宏基、曹德廣、徐子駒、黃顯嵩、相繼致詞、祝同僑各人、一路福星、殿由朱毅生致謝詞、謝、隨開茶會、盡歡而散、洵為盛會也。

●健忘人幸遇誠實朋友  
安省滑役埠四日電、此間西人菊氏、業商、有一條褲不合穿、遂給與沙尼亞埠工人普連斯氏、詎料忘記褲袋中有千元、但普氏係誠實人、發覺袋中之款、將之交還菊氏云。

●黃雅文翁壽辰宴會盛況  
域多利訊、昨十月廿日、黃雅文翁八秩開二壽辰、各親戚友好、送贈禮儀、登門道賀者、異常踴躍、同日晚、兄弟子女親戚、在黃翁家庭樂敘天倫小酌、廿一號午後六時、設筵十數席於晉美酒樓、酌謝親友戚好、席間由其女婿胡顯亮起立、代為向眾致詞、及舉杯敬獻大眾多飲深杯、嗣由雅文翁夫婦率同子女等、輪席敬酒答謝、後由郭雲章代表在席全體、用壽封天保、東海南山、福壽佳句祝頌黃翁夫婦、計是晚列席者、有街坊殷商周家超、周瑞、林社垣、陳來得、周逸經、親戚李顯平、李華新、黃族叔父乾伯、潘均、致公黨部昆仲十數位、(人名從略)飲至八時散席、賓主歡別而歸、又至十一月一號午後六時、致公黨部兄弟郭雲章、黃榮蘭、馬立綏、司徒、鍾秀蘭等、設筵數席於晉美酒樓、請雅文翁合家子女親戚會宴、藉此慶會機緣、聯絡親朋戚友之好感、席間談論歡洽、觥籌交錯、飲至八時、相繼如儀握手而別、洵盛紀也。

●勞工進步昨昨攻擊警署  
沙市加埠四日電、沙省勞工進步黨、於昨星期六星期日、一連兩日、在此間開親親會、攻擊加拿大皇家騎差為人民最兇惡之敵、應用沙省省差代替、以保護人民為職責云。

●都城市警昨昨往華區拘捕  
都蘭度四日電、上星期、警察到華區某屋拘捕、但外門甚厚、用廿磅鐵鎚、歷時十五分鐘始將門擊破、拘去廿二人、並沒收賭具、一人被控開賭案、其餘均被控聚賭案云。

●嬰孩買賣亦有黑市奇聞  
溫梳四日電、據天主教兒童救濟會監督邦地氏、在安省西部之分會會議中聲明、嬰孩買賣亦有黑市、本人從可靠方面得到消息、但要守秘密、謂在加拿大未婚女子產生之嬰孩、為人所買、帶過美國、轉賣與美國人收養、根據現有之法律、為母親者須簽字於紙上、願將其嬰孩讓與別人、則隨時可帶過美國也、現有之加政府法律或移民例、亦不能加以阻止云。

●將有二百僑俘被遣回國  
卡技利四日電、在附近卡技利埠私人農場工作之德國戰俘約二百人、於昨星期日、用陸軍汽車載往列必埠拘禁營、以備遣回國、其餘戰俘在農場工作者、係甜菜糖農場云。

PAN-AMERICAN AIRWAYS SYSTEM  
美國世界民航公司  
啓者美國世界民航公司現在恢復  
航行委弟為華人客務部司理僑胞  
諸君滿載榮歸欲乘飛機返國者請  
到弟處定位及詳細情形請函商或  
面洽均備歡迎  
通函處  
上海貿易行  
Shanghai Trading Co.  
193 E. Hastings St.  
Vancouver, B.C.  
MARINE 1831  
李乾亨啓

◎承頂生意聲明  
啓者設在緬甸門牌四一九五號之化網雜貨店原係鄭富所創今鄭富願將該舖之全盤生意項與何兄弟承頂受訂於十一月六日即星期三下午二時在該舖當眾交易清楚倘中西人士與化網雜貨店有數目未清者請於受訂時到該店理妥一俟交易之後概與承頂人無涉此聲明以免後論  
何兄弟 預啟

◎接外國貨關稅手續  
啓者、本號自經營關稅生意以來、凡廿五年、專代華商辦理關稅各項手續、向來埠中華商、由中國辦到大批貨物、所委託本號辦理關稅及起貨各項手續、無不快捷妥當、倫華友對於出入口貨、有未明瞭之處、請隨時到來接洽、極表歡迎。  
DENISON & RAINES  
325 Howe St. VANC.

◎哀謝  
先考諱容瑞春林楊公府君痛于民國三十五年十月三十日因病終於公醫院正寢享壽六十五歲不幸槐桑遽在店尾拿埠經商未能親視含殮幸蒙家兄槐隆槐樹料理喪事經于十一月二日舉行出殯歸土安葬多蒙各親友親友惠贈花圈輓聯素車送行高誼隆情殯在均感謹此哀謝  
孤子 槐隆 槐樹 泣血稽顙  
媳 戴氏 劉氏 泣血稽顙  
孫 品金 品其 拭淚稽顙  
孫 品金 品其 拭淚稽顙  
(恕不尊稱) 保安局 花圈素車  
協德堂 花圈素車 順怡花圈  
金培花圈 炳林 傑興 全花圈  
炳輝花圈 日輝花圈 源深花圈  
建林 思賢 慶邦全花圈 炳甜  
槐隆 槐樹 全花圈 餘木 竹衡  
各購儀二元五 根培購儀貳元

◎計文  
先考諱祖字健徵黃公府君痛於民國三十五年十月廿日下午三時半以病終於正寢享壽六十六歲不幸終於正寢積勞成疾官海遠在祖國不克旬旬奔喪祇遵禮成服謹擇於十一月七日下午一點半鐘在暗市黨殯儀館舉行出殯哀此計  
宗親戚友世誼哀此計  
聞  
孤子 官社 官海 泣血稽顙  
媳 鄭氏 鄭氏 泣血稽顙  
孫 洪初 洪標 泣血稽顙  
孫 洪初 洪標 泣血稽顙  
治喪處 奇花街四〇一號

雲高華埠  
(店)(商)(貨)(百)(比)(慎)(乞)  
貨物 最靚 價錢 亦平 華友 光顧 極表 歡迎  
Hudson's Bay Company  
INCORPORATED 2<sup>ND</sup> MAY 1870  
此新餐館建在卑詩省紐喜盛頓埠、位於由該埠直達市魯別之公路中、附近大旅館、廚房內裝有冷熱水喉、現已將電火裝置妥當、樓上有睡房六間、配足傢私、如意者、函商面議均可。  
Gust Christianson  
New Hazelton, B.C.

◎代理買賣生意實業廣告：  
僑胞欲買實業生意者請注意！  
弟為僑胞服務、歷年在卡城、專代理買賣生意、樓房事件、因甚有經驗、辦理認真、快捷妥當、久為各方面人士所稱許、故現常有由人之大小餐館及實業等生意、委託代賣、我僑胞如有志圖斯等生意、請為賜知、弟定當盡力代為尋得相當之營業、以副雅意、倘承信、請親來接洽、或用函商、無任歡迎！  
通訊：HO LEM 電話：R-2326  
121-2nd Ave. W. Calgary, Alberta

△代東  
謹訂十一月十號為本總社舉行第三十一週年紀念典禮之辰寅具薄酌敦請  
中國洪門 致公黨三級黨部  
中國洪門 全加達權各支社洪門大小機關昆姊妹駕臨助慶指示禮儀易勝翹企  
民國卅五年十月十八日 達權總社同人鞠躬  
Dart Coon Club, 558 Hargrave St. Victoria, B.C.

△代東  
謹訂十一月十三號為本社舉行成立第十八週年紀念典禮之辰寅具薄酌敦請  
中國洪門 致公黨三級黨部  
中國洪門 全加達權總支社洪門大小機關昆姊妹駕臨助慶指示禮儀易勝翹企  
中華民國三十五年十月十四號 企倫明達權社同人鞠躬  
Dart Coon Club, P.O. Box 850 Kelowna, B.C.

△代東  
謹訂十一月十吉號為本社舉行成立第廿一週年紀念典禮之辰寅具薄酌敦請  
中國洪門 致公黨三級黨部  
中國洪門 全加達權總支社  
駕臨指示一切禮儀易勝榮幸  
近埠達權支社同人鞠躬  
中華民國三十五年十月廿六號  
DART COON CLUB, P.O. Box 189 Duncan, B.C.

◎黨近達權支社鳴謝經費列下  
周廣 廖作 每五元 馬樂 胡海 黃寬培 每三元 楊均廉  
鄭忠利 每式元五毫 伍鴻洋 鄧 照 梁錦昌 鄭忠林 鄭忠  
吳如榕 陳文祿 鄭松長 鄧榮開 黃長伯 陳彥達 崔社旋 胡  
大寧館 鄭慶禮 譚子富 鄧雲章 李聖拱 曾龍龍 曾傳燕  
鄭尚輝 周錦湖 司徒熾 龔定榮 每二元 胡操 宋尊 梁  
鄭厚滋 楊源 鄭光益 每壹元五 朱財 羅宏欣 鄭忠姿 徐  
馬池 每壹元

◎達權總社初選明年三部職員寄發  
全加支社複選名表  
社長 黃榮蘭 楊源 周順榮 林炯 劉維彬 湯惠子  
書記 曹秀夫 劉洪浩 吳其 司徒秀熾 曾成 梁歡  
外交 胡海 李樹元 楊達 關祥生 羅景培 劉榮合



今年煤炭產額多過舊年

加拿大於昨日公佈統計局報告。統計一九四四年煤炭產額多過舊年。一九四四年煤炭產額多過舊年。一九四四年煤炭產額多過舊年。

明年個人所得稅減低

柯克四日電。據此間傳出消息。財政部擬定明年個人所得稅減低。柯克四日電。據此間傳出消息。財政部擬定明年個人所得稅減低。

卑詩省酒例將加以修正

維多利亞四日電。此間政府重要人員。連開秘密會議數次。對於卑詩省現行酒例。擬定加以修正。維多利亞四日電。此間政府重要人員。連開秘密會議數次。對於卑詩省現行酒例。擬定加以修正。

南京電。東北國軍收復寬甸。通化。海龍。

（屬遼寧省。舊為奉天東邊道。）三縣。南京電。東北國軍收復寬甸。通化。海龍。（屬遼寧省。舊為奉天東邊道。）三縣。

中央軍進攻膠濟路

▲連克平度接縣。北平四日電。中央社電。魯省中央軍是日展開全面進攻。連克平度接縣。北平四日電。中央社電。魯省中央軍是日展開全面進攻。

中美成立五年協約

▲連克平度接縣。北平四日電。中央社電。魯省中央軍是日展開全面進攻。連克平度接縣。北平四日電。中央社電。魯省中央軍是日展開全面進攻。

餐館生意連實業出賣

▲連克平度接縣。北平四日電。中央社電。魯省中央軍是日展開全面進攻。連克平度接縣。北平四日電。中央社電。魯省中央軍是日展開全面進攻。

MIN'S CAFE, Steveston

Phone 125。MIN'S CAFE, Steveston。Phone 125。

洗髮生意出賣

茲有洗髮店一間出賣。東主志在速賣。取價相宜。有意者請親到本面商。601 MAIN ST.

卑詩押舖廣告

頭月息納五厘。以後每月二厘。B. C. COLLATERAL 77 E. Hastings St.

哀謝

先考諱字玲燕何公府君。痛於民國三十五年十月廿六日。下午八時。病終正寢。享壽六十六歲。合鑒。親友厚誼。銘感五內。喪事已畢。復蒙各親友蒞臨。哀悼。感荷。此謝。

哀謝

先考諱字玲燕何公府君。痛於民國三十五年十月廿六日。下午八時。病終正寢。享壽六十六歲。合鑒。親友厚誼。銘感五內。喪事已畢。復蒙各親友蒞臨。哀悼。感荷。此謝。

哀謝

先考諱字玲燕何公府君。痛於民國三十五年十月廿六日。下午八時。病終正寢。享壽六十六歲。合鑒。親友厚誼。銘感五內。喪事已畢。復蒙各親友蒞臨。哀悼。感荷。此謝。

哀謝

先考諱字玲燕何公府君。痛於民國三十五年十月廿六日。下午八時。病終正寢。享壽六十六歲。合鑒。親友厚誼。銘感五內。喪事已畢。復蒙各親友蒞臨。哀悼。感荷。此謝。

哀謝

先考諱字玲燕何公府君。痛於民國三十五年十月廿六日。下午八時。病終正寢。享壽六十六歲。合鑒。親友厚誼。銘感五內。喪事已畢。復蒙各親友蒞臨。哀悼。感荷。此謝。

哀謝

先考諱字玲燕何公府君。痛於民國三十五年十月廿六日。下午八時。病終正寢。享壽六十六歲。合鑒。親友厚誼。銘感五內。喪事已畢。復蒙各親友蒞臨。哀悼。感荷。此謝。

昭倫公所開幕謝啓

本公所於六月三十日舉行新址落成開幕。暨成立第三週年紀念。典禮。屆時蒙各親友蒞臨。哀悼。感荷。此謝。

哀謝

先考諱字玲燕何公府君。痛於民國三十五年十月廿六日。下午八時。病終正寢。享壽六十六歲。合鑒。親友厚誼。銘感五內。喪事已畢。復蒙各親友蒞臨。哀悼。感荷。此謝。

哀謝

先考諱字玲燕何公府君。痛於民國三十五年十月廿六日。下午八時。病終正寢。享壽六十六歲。合鑒。親友厚誼。銘感五內。喪事已畢。復蒙各親友蒞臨。哀悼。感荷。此謝。

哀謝

先考諱字玲燕何公府君。痛於民國三十五年十月廿六日。下午八時。病終正寢。享壽六十六歲。合鑒。親友厚誼。銘感五內。喪事已畢。復蒙各親友蒞臨。哀悼。感荷。此謝。

哀謝

先考諱字玲燕何公府君。痛於民國三十五年十月廿六日。下午八時。病終正寢。享壽六十六歲。合鑒。親友厚誼。銘感五內。喪事已畢。復蒙各親友蒞臨。哀悼。感荷。此謝。

哀謝

先考諱字玲燕何公府君。痛於民國三十五年十月廿六日。下午八時。病終正寢。享壽六十六歲。合鑒。親友厚誼。銘感五內。喪事已畢。復蒙各親友蒞臨。哀悼。感荷。此謝。

哀謝

先考諱字玲燕何公府君。痛於民國三十五年十月廿六日。下午八時。病終正寢。享壽六十六歲。合鑒。親友厚誼。銘感五內。喪事已畢。復蒙各親友蒞臨。哀悼。感荷。此謝。

哀謝

先考諱字玲燕何公府君。痛於民國三十五年十月廿六日。下午八時。病終正寢。享壽六十六歲。合鑒。親友厚誼。銘感五內。喪事已畢。復蒙各親友蒞臨。哀悼。感荷。此謝。

訃音

不孝烈照等。侍奉無狀。痛遭家嚴諱。元字治昌。公府君。於民國三十五年十月十一日。未時。病終正寢。享壽六十六歲。合鑒。親友厚誼。銘感五內。喪事已畢。復蒙各親友蒞臨。哀悼。感荷。此謝。

訃音

不孝烈照等。侍奉無狀。痛遭家嚴諱。元字治昌。公府君。於民國三十五年十月十一日。未時。病終正寢。享壽六十六歲。合鑒。親友厚誼。銘感五內。喪事已畢。復蒙各親友蒞臨。哀悼。感荷。此謝。

訃音

不孝烈照等。侍奉無狀。痛遭家嚴諱。元字治昌。公府君。於民國三十五年十月十一日。未時。病終正寢。享壽六十六歲。合鑒。親友厚誼。銘感五內。喪事已畢。復蒙各親友蒞臨。哀悼。感荷。此謝。

訃音

不孝烈照等。侍奉無狀。痛遭家嚴諱。元字治昌。公府君。於民國三十五年十月十一日。未時。病終正寢。享壽六十六歲。合鑒。親友厚誼。銘感五內。喪事已畢。復蒙各親友蒞臨。哀悼。感荷。此謝。

訃音

不孝烈照等。侍奉無狀。痛遭家嚴諱。元字治昌。公府君。於民國三十五年十月十一日。未時。病終正寢。享壽六十六歲。合鑒。親友厚誼。銘感五內。喪事已畢。復蒙各親友蒞臨。哀悼。感荷。此謝。

訃音

不孝烈照等。侍奉無狀。痛遭家嚴諱。元字治昌。公府君。於民國三十五年十月十一日。未時。病終正寢。享壽六十六歲。合鑒。親友厚誼。銘感五內。喪事已畢。復蒙各親友蒞臨。哀悼。感荷。此謝。

訃音

不孝烈照等。侍奉無狀。痛遭家嚴諱。元字治昌。公府君。於民國三十五年十月十一日。未時。病終正寢。享壽六十六歲。合鑒。親友厚誼。銘感五內。喪事已畢。復蒙各親友蒞臨。哀悼。感荷。此謝。

訃音

不孝烈照等。侍奉無狀。痛遭家嚴諱。元字治昌。公府君。於民國三十五年十月十一日。未時。病終正寢。享壽六十六歲。合鑒。親友厚誼。銘感五內。喪事已畢。復蒙各親友蒞臨。哀悼。感荷。此謝。

代理出入口貨廣告

DAVIDSON WRIGHT LTD. 325 Howe Street Vancouver, B. C.

代理出入口貨廣告

DAVIDSON WRIGHT LTD. 325 Howe Street Vancouver, B. C.

代理出入口貨廣告

DAVIDSON WRIGHT LTD. 325 Howe Street Vancouver, B. C.

代理出入口貨廣告

DAVIDSON WRIGHT LTD. 325 Howe Street Vancouver, B. C.

代理出入口貨廣告

DAVIDSON WRIGHT LTD. 325 Howe Street Vancouver, B. C.

代理出入口貨廣告

DAVIDSON WRIGHT LTD. 325 Howe Street Vancouver, B. C.

代理出入口貨廣告

DAVIDSON WRIGHT LTD. 325 Howe Street Vancouver, B. C.

代理出入口貨廣告

DAVIDSON WRIGHT LTD. 325 Howe Street Vancouver, B. C.

余毓華氏新發明

經驗神效藥。治一切奇難雜症。余毓華氏新發明。經驗神效藥。治一切奇難雜症。

余毓華氏新發明

經驗神效藥。治一切奇難雜症。余毓華氏新發明。經驗神效藥。治一切奇難雜症。

余毓華氏新發明

經驗神效藥。治一切奇難雜症。余毓華氏新發明。經驗神效藥。治一切奇難雜症。

余毓華氏新發明

經驗神效藥。治一切奇難雜症。余毓華氏新發明。經驗神效藥。治一切奇難雜症。

余毓華氏新發明

經驗神效藥。治一切奇難雜症。余毓華氏新發明。經驗神效藥。治一切奇難雜症。

余毓華氏新發明

經驗神效藥。治一切奇難雜症。余毓華氏新發明。經驗神效藥。治一切奇難雜症。

余毓華氏新發明

經驗神效藥。治一切奇難雜症。余毓華氏新發明。經驗神效藥。治一切奇難雜症。

余毓華氏新發明

經驗神效藥。治一切奇難雜症。余毓華氏新發明。經驗神效藥。治一切奇難雜症。

即時止癢

否則原銀。立刻止癢。否則原銀。立刻止癢。否則原銀。立刻止癢。

即時止癢

否則原銀。立刻止癢。否則原銀。立刻止癢。否則原銀。立刻止癢。

即時止癢

否則原銀。立刻止癢。否則原銀。立刻止癢。否則原銀。立刻止癢。

即時止癢

否則原銀。立刻止癢。否則原銀。立刻止癢。否則原銀。立刻止癢。

即時止癢

否則原銀。立刻止癢。否則原銀。立刻止癢。否則原銀。立刻止癢。

即時止癢

否則原銀。立刻止癢。否則原銀。立刻止癢。否則原銀。立刻止癢。

即時止癢

否則原銀。立刻止癢。否則原銀。立刻止癢。否則原銀。立刻止癢。

即時止癢

否則原銀。立刻止癢。否則原銀。立刻止癢。否則原銀。立刻止癢。

冬瓜發售

本店有冬瓜發售。每磅五角。冬瓜發售。本店有冬瓜發售。每磅五角。

冬瓜發售

本店有冬瓜發售。每磅五角。冬瓜發售。本店有冬瓜發售。每磅五角。

冬瓜發售

本店有冬瓜發售。每磅五角。冬瓜發售。本店有冬瓜發售。每磅五角。

冬瓜發售

本店有冬瓜發售。每磅五角。冬瓜發售。本店有冬瓜發售。每磅五角。

冬瓜發售

本店有冬瓜發售。每磅五角。冬瓜發售。本店有冬瓜發售。每磅五角。

冬瓜發售

本店有冬瓜發售。每磅五角。冬瓜發售。本店有冬瓜發售。每磅五角。

冬瓜發售

本店有冬瓜發售。每磅五角。冬瓜發售。本店有冬瓜發售。每磅五角。

冬瓜發售

本店有冬瓜發售。每磅五角。冬瓜發售。本店有冬瓜發售。每磅五角。



世界新聞

美保管太平洋島嶼

美國密蘇里第廿四軍區司令官羅斯福氏，於昨日在私人住宅與美政府要人集議。美總統秘書羅斯氏，是日代表美總統杜魯門氏對報界發表談話。謂美總統昨日集議之經過，曾重述是年正月十五日之宣言。謂美政府決定不改變對太平洋島嶼政策。美政府決定長久保管在戰時美軍佔領日本在太平洋之島嶼，為保護美國將來安全起見。美政府將向聯合國提出此問題。要求該會批准太平洋之島嶼交與美國保管。羅斯氏並向報界聲明。謂美總統實不知美國國務院與美軍部有何衝突云。

日皇宣佈施行憲法

東京四日合衆社電。日皇裕仁昨日在殿前宣讀詔書。實施新憲法。東京市民二十萬恭立觀禮。對新憲法表示滿意。認日皇仍為一國之主。恢復君主立憲制度。但日皇無如其過去之神聖尊嚴。據詔書有云。日本全國將竭所能。依照憲法。建立一文化國家。廢除戰爭。不設軍備。決以自由和平為主義云。

日本鯨船出發南極

東京四日合衆社電。日本漁船兩隊。準備下星期一由橫濱開往。及長崎分別出發。遠渡南極捕鯨。其採取海道。將經過澳洲西岸。此為戰後日本捕鯨船重赴南極之第一次。

美國選舉國會議員

美國紐約五日加拿大社電。美國昨日舉行全國選舉國會議員。美國共和黨頗得民心愛戴。或將有執政權之可能。據昨日最後一分鐘之票數報告。已有百分之五十八之票數。共和黨。如若是日天氣清爽。將再有二千五百萬人參加投票選舉。現有候選人一千零六十五人。在以上數目中。再選出五百名為國會及省議員。美國前任商務部長華盛頓氏。昨日警告美民。謂此次國會選舉。若果共和黨主義得勝。美國在無形中陷入反動主義。共和黨代言人是日辯駁民主黨。謂民主黨將來得勝。實得共產黨。司埃與工會。及左派人物之擁護云。

救濟船兩艘到檀島

火奴魯魯五日合衆社電。自美國海員罷工。夏威夷因處海中。缺乏必需糧食。情形嚴重。美當局為救濟起見。特派救濟船兩艘。滿載食品。趕赴救濟。第一艘「馬里古」號。已於昨日安抵火奴魯魯港。第二艘或於日內亦可趕到云。

陳繼堯醫師

診症時間  
上午十一時：至一時  
下午三時：至五時  
〔星期日休息〕  
奇化街五四二號  
電話 HA. 3547L

GEORGE Y. LEE  
255 East Hastings St. Vancouver, B.C.  
痔瘡膏 痔瘡水 痔瘡藥  
元二五 價定  
請分理代有約店商埠各  
105 COLUMBIA ST. SEATTLE 4, WASH.

CHINA-VAN TRADING CO. IMPORTERS-EXPORTERS-JOBBERS  
REAL ESTATE-INSURANCE-INVESTMENTS  
CABLE ADDRESS "CHAVAN" VANCOUVER, CANADA  
256 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.  
電話 PHONE MA. 8105 RES. PA. 5297

新遠東旅館  
NEW ORIENT HOTEL  
258 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新遠東旅館 設在華區中馬龍與車水八達又四通摩登新面樓宇本高崇熱水和暖氣 隨時應給供熱床傢私美 舒眠醉翁各界賜顧 倒履不勝感司理雷根啓  
電話 Phone PA. 0647

雷根寫字樓  
舖廣告  
啟者本公司擴張營業今遷往片打街東門牌二五六號(即新遠東旅館樓下)專理樓宇產業生意買賣交易文件契約  
代理各種保險  
僑胞如有委託隨時應命包理妥當希為留意  
附設  
中英行  
專辦中美出入口貨接運各埠港澳滙兌及中山各都金銀書信滙香港復興隆辦莊駁石岐通銀號照信直達府上同時收回頭信寄來包理一切索字信用快捷穩固  
司理人 雷根啓

美華大藥房  
MEE WAH TONG, INC.  
Billings, Montana, U. S. A.

美華大補品 僑胞久相信  
精製新出世之參茸補藥汁  
補血和健腎 服過後來尋  
之。功効立見。精神壯健。同僑諸君。購而試之。迎試者。隆益同  
Hong Yick Lung Co. 170-174 River St. W. Moose Jaw, Sask. Can.  
堂濟廣  
Kwong Chai Tong 92 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

萬福人參精滋補藥露  
經加政府醫藥部檢驗合格准予市價銀相宜  
此滋補藥露乃本藥行製藥師醫學博士富倫君以科學方法提煉高麗人參之汁和以上等補品配製而成成功能壯體潤肺補氣補血強腎固精凡身體虛弱者。服之可立即日臻強健。且藥性不寒不燥無論男女老少。均宜常服誠為補品中之聖藥也  
加拿大總批發處 永年藥房  
Chow Wining 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Phone PA. 4944

平安茶  
止痛靈丹 每打壹元 真正原庄白樹油 每樽二毫五  
驅寒止咳葯薑 每盒三毫五 天寶堂如意油 每樽二毫五  
雲埠五洲大藥房啓  
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

天堂濟衆水  
專治霍亂嘔吐水瀉肚痛  
胃滯食滯飽脹暈悶等症  
二十庄每盒二元四毫  
傷風鼻塞 喉痛頭痛  
風寒咳嗽 皮膚濕毒  
瘡疥癩毒 皮膚瘙癢  
大樽七毫五 二號每盒四毫 三號每盒三毫  
綠色皮膚濕水  
不癢不癢 不癢不癢  
無臭惡氣味 能止癢殺菌  
跌打損傷 扭傷刀傷  
小樽四毫五 包寄費  
陳鐵打藥酒  
跌打損傷 扭傷刀傷  
小樽五毫五 包寄費  
殺螺仔藥粉  
功力猛烈。專除螺仔之患。行銷三十餘年。中外馳名。旅館餐館必用。每打四圓 寄費在內  
奇異藥水  
大樽壹圓壹毫 中樽七毫 小樽三毫  
主治傷風感冒。粒粒痧症。頭痛身熱。食滯飽脹。心煩神躁。四肢困倦。胸膈作嘔。水瀉嘔吐。痢疾。便閉。腹痛等症。去積化滯。解熱除煩。男婦老幼。皆可服用。居家旅行。常備此茶。可保平安。用法簡便。滾水沖服。每盒十服 價銀二元  
平安茶  
主治傷風感冒。粒粒痧症。頭痛身熱。食滯飽脹。心煩神躁。四肢困倦。胸膈作嘔。水瀉嘔吐。痢疾。便閉。腹痛等症。去積化滯。解熱除煩。男婦老幼。皆可服用。居家旅行。常備此茶。可保平安。用法簡便。滾水沖服。每盒十服 價銀二元

中國銀行  
BANK of CHINA, New York Agency  
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.  
電話號碼 電報掛號  
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York  
行本用利應極胞僑 務服胞僑為專行本  
中國銀行啓事  
查一九四一年十一月十三日以前由敝行及敝代理行售出在敝香港行取款之國幣滙票以香港政府封存外資法令之限制未能取款茲與敝總行商定凡顧客持有該項滙票正副張俱全者可寄交國內收款人向國內任何敝行提款並照票面金額加給廿四倍津貼持有該項滙票之僑胞向乞察洽為荷特此通告  
紐約中國銀行

專家 驗眼 氏律古屋  
A. Gerard Hirschberg.  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd  
118 Hastings St. W. Pacific 9829

Viaduct Drug Store  
Cor Main & Georgia Sts.  
Phone PACIFIC 6436  
Vancouver, B. C.  
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)  
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元  
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy  
每樽壹元 及二元五毫  
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]  
每樽壹元 及二元五毫  
藥單小心配合 洗滌林及晒相  
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu  
Dentist Physician & Surgeon  
統理男女全科  
西趙社鴻  
電話所 MA. 2053  
話住所 West. 1489 LI  
都大學牙科博士  
16 HASTINGS STREET EAST  
303-5 Holden Building  
Vancouver, B. C.

華新書局  
書籍 陸續登  
健康修養法 六毫五  
男女交合新編 三毫五  
扶乩真傳秘訣 八毫五  
武進正宗神傳護身術 壹元  
生有預知法 八毫五  
長州符咒大全 壹元  
最新種子法 四毫五  
實驗良方與配藥術 二元  
廣嗣良法 五毫五  
圖書目錄印便 函索即寄  
Wah Sun Book Shop  
82 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

HOY'S ELECTRONIC RADIO  
SALES—SERVICE  
TWO STORE;  
605 E. Hastings 442 Main St.  
HA. 1660 PA. 1813  
Vancouver, B. C.  
客發器電司公名著各  
馬開錫電器專家  
經驗修理收音機  
燈光燐式新最裝接

行藥臣弼林堂濟廣  
KWONG CHAI TONG CO.  
怕矢役 8613 Pender St. E. 喊綫八六壹三  
Vancouver, B.C. Canada  
本堂專辦環球中西藥料化妝品香粉齒粉跌打金耳環草正神胆花旗參海狗鞭等客  
參茸三鞭補腎丸 每樽壹元七毫五  
跌打散瘀止痛藥水 每樽壹元  
萬應拔毒生肌膏 每盒壹元七毫五  
萬應掃毒藥片 每盒壹元七毫五  
萬應濕毒止癢藥膏 每盒壹元七毫五  
大便疳血丸 每樽壹元  
代理美國美華堂參茸補藥汁  
大樽七元 小樽五元  
以上諸貨貴客光顧郵費自理  
舖在雲高華片打街門牌九十二號

做工衣裳

茲際多雨之秋。人人須買一套「DRY BAK」不滲水雨衣。此衣以最新製成。華友賜顧。別歡迎。  
鍾氏公司謹啓  
Jones Tent & Awning Ltd.  
43 W. Hastings St.



# ○中日男女聯婚辦法

# ○解決北方工礦問題

▲錢昌照在北平召集會議

北平通訊 據新聲報載稱 大連饑災 每日餓斃壹百人云

埠域  
茂

利有限公司謹啓

LO  
Ma  
PA. 38  
藥水  
新價每樽三元一毛五  
雙料每樽六元  
能治好多種病症

大字隋煬豔史全傳七毫五 世界巾  
襖英雄五毫 對待女子妙術四毫  
巾襖鬚眉傳六毫

**司公**  
**Heatley**  
**285**  
**Va**

電話 超市定〇五八九  
超市定壹壹二七

**司理 林舉振 國珍**

金利隆林道壬代理

\_\_\_\_\_



# 謹聲

信門漢  
以義氣團結  
以忠誠救國  
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese-Freemasons in Canada Publishers Ltd.

## 配給日本老婆

△有風韻猶存的少婦  
△任你挑選

△長春日僑善後聯絡所  
在長春日僑善後聯絡所門前。大有山陰道上。應接不暇之勢。有的山東好漢。後面跟着風韻猶存的徐娘。有的煎餅鋪掌櫃的。後面跟着嬌滴滴的少婦。也有將及花甲的老翁。挽着青春的嬌娘。頗受過相當教育。也頗有教養的日本女人。紛紛的向國人結合起來了。在他們國內男性恐慌今日。她們竟會幸運的嫁得丈夫。相信她們定會感激天照大神的。從八月開始登記以來。到二十三號截止。約有兩個星期的時候。每天有一百多對登記的。少少時候。也有十幾對。總共七百八十多對。按職業區別官吏為四〇組。商人為四五〇組。工人為一八五組。農人為一〇組。醫生為五組。其他為四組。平均起來。以下級社會為多。

△為什麼要娶日本妻  
一對一對呈請的人。遞上了申請書之後。便在門外等候。再一對一對的被叫進去問。  
「你為什麼要娶日本女子呢？」  
「省錢啊！」山東賣菜哥兒們娶妻的目的。乾而脆。  
「妳為什麼要嫁給中國人？」  
「過去日本人對不住中國人的地方很多。我此次決心不回國。願執箕帚於中國人家。以贖往日國際間罪惡的萬一。作過高級事務員。嫁給賣菜哥兒小姐的抱負。」  
「你四十歲還沒娶妻？」  
「老爺我要撒謊。下輩子還得打光棍。」  
登三輪車的壯漢。急得冒白沫。努力分辯。因為他怕打光棍。你嫁給他。不會後悔嗎？」  
「我丈夫當兵也死了。孩子也死了。我已經三十開外的人。同國人也難嫁出去。嫁給他。真是莫大的幸福。」會身爲開拓戰士的大和女子。如此下場。

△七百多對偶然結合  
中國人的婚禮。原是比任何國家都麻煩的。現在雖然都採取新式結婚。但是還仍然遵守相當形式。禮記昏義上說。一昏禮者。將合二姓之好。上以事宗廟。而下以繼後世也。故君子重之。是以婚禮。一納采。問名。納吉。納徵。請期。皆主人筵席於廟。而拜迎於門外。入揖讓而升。聽命於廟。所以敬慎重。正昏禮也。禮記上雖然是說得如此繁瑣。但是在這裡登記的。却是簡單得很。他與她們的結合。容易。記得有一張結婚理由書上寫的「X」字。於去年十月二十日。於男方處充當傭人。相見之下。兩人感情相投。而妻不願歸國。願與男方以度終身。足矣。...

## 老而不死

巨哥斯拉夫有一件轟動世界的離婚案件。事緣巴勒哥地方有一對年近百歲的老夫妻。因口角小故。竟到法庭申請離婚。男名馬丁薩維克。九十八歲。女名柔娜薩維克。九十五歲。柔娜於聲請離婚後。逃至一百一十歲的阿林其維支處居住。彼爲獨身終生。以待柔娜與彼結婚之離婚手續。

無獨有偶。美國馬利奧斯班夫人。八十二歲。因其夫仍堅持要娶。說明。彼與何人。彼在何處消遣其時光。而提出離婚。竟獲批准。事必有因。美國威廉費文夫人。七十七歲。遭其夫控訴。聲請離婚。因費文先生曾拒絕其參加紐約的世界展覽會。彼等結婚已有五十四載。弄假成真。終成悲劇。

## 反對內戰

一早打開報紙。滿江滿海係差船。幾個大字真牙痛。運兵運糧運子彈。但講中國既內戰。互低難民好心酸！只肯停火十五天。有仔當兵重未返。東北九省夠慘。軍糧出左又抽捐。反動份子要變幹。政府調兵百幾萬。人民心中冒火烟。美國亦幫手要沾。抗戰打左八年仗。新式裝備觀新。唔通打左未過完。飛機坦克都上前。日本軍伐出左斗。未打先叫有暴亂。大家望過太平洋。話係共黨佔地盤。若然決心反民意。滔天大禍在眼前。屠殺人民就爭先。人民力量今非昔。四處交通都斷。提防迎頭大鐵拳！

## 白日失眠

一個女的寫信告訴男子說「爲了日夜思念你。現在我老是失眠了」。那男的回信說「只要晚上不思念我。白天失眠是沒有關係的」。

## 遊加瑣記

亞皇公路最好。大抵以埃琉亞阿加拉布城。凡九十多哩。右去左來。分兩路行駛汽車。中間植樹木花草。風景宜人。路面則光滑如鏡。



好最式貨老最子牌  
口可味美良精法製  
Vancouver Soy Products Manufacturers  
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.  
電話 Pacific 5845

生益  
油抽上  
庄磅百壹  
桶每  
毫五員八

### 價目表

原抽油 壹百磅每桶二拾壹元三毫八  
雙老頭抽油 壹百磅每桶二十一元三毫八  
老頭抽油 壹百磅每桶十九元四毫四  
頭抽油 壹百磅每桶十七元五毫五  
上抽油 壹百磅每桶八元五毫五  
(十二安士) 二打庄雙老頭抽油每箱四元二毫三  
(十二安士) 二打庄老頭抽油每箱三元二毫二  
各埠商店 均有代理 批發特平

華醬油有限公司啓

英華公司  
Ying Wah Co.  
15A Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
精造  
各款中西服式零沽批發價甚相宜  
專辦  
各國各廠最新時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意  
電話 Pacific 5716

新統曹  
C. T. SUN  
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.  
補腦養心丹 四兩庄五元  
鹿耳丸 四兩庄五元  
牛黃解毒丸 二兩庄二元五  
小兒疳積散 二兩庄二元五  
立效止痛水 每樽一元二五  
立效止痛水 每樽一元二五  
立效止痛水 每樽一元二五

新民生肉店  
SUN MIN SANG CO.  
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.  
Phone MA. 1545  
本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加以以上等味。美適口。經本市衛生局。准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌爲記。  
五花臘肉 白油腸 臘猪咀 鴨肝腸  
司理人丘發多謹啓

立效止咳藥  
李乾亨製  
功高化痰 療肺止咳  
藥性和平 不寒不燥  
久咳新咳 藥到回春  
男女老幼 四時可服  
LEE KING HUNG  
147 PENDER ST. E.  
VANCOUVER, B. C. CANADA  
雲埠代理 國信公司  
活生藥行 輔行公司  
大漢公報 金利源  
茂利公司 金利源  
宛地祥隆 新南公司  
都利度隆 生同盛  
滿地可永昌泰 良機  
列必珠埠 保安堂

新到  
正北大高麗參 燕窩山地道油玉桂 每條四分  
正庄北鹿尾 燕窩山地道油玉桂 每條四分  
清糖老山抄參 燕窩山地道油玉桂 每條四分  
大小花旗參 燕窩山地道油玉桂 每條四分  
SHANGHAI TRADING CO.  
107 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

華友欲回家鄉者注意  
(代理) 江蘇省上海大通銀行  
河北省天津大通銀行  
下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開辦  
廣州市 興寧 江門  
梅縣 韶關 新昌  
汕頭 台山 赤坎  
雲南 昆明 2548  
城埠電話 Garden 1171  
派路銀行啓

周愛權  
專業學大光測力目省安及學大度朗都  
雙眸起自然神志定  
胡俊傑介紹(其四)  
周愛權 驗眼專家(金歌)  
配鏡最精 傳遠近  
工精 傳遠近  
技藝 傳遠近  
款式 傳遠近  
雙眸起自然神志定  
胡俊傑介紹(其四)  
JACK K. CHOW  
OPTOMETRIST  
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

新到大幫布料  
精造趨時服裝  
各款工人衣服  
家用線仔褲  
加長羊毛襪  
遠近僑胞惠顧  
批發特別相宜

PITMAN OPTICAL HOUSE  
605 Hastings St. West  
Established 1921  
店鏡眼明匹  
虛保護一生  
不能偽觀目  
各種紙料平沽  
本店常有各種紙料及文房用品發售  
華友光顧極表歡迎  
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.  
市勿地威臣紙公司謹啓

暗市黨長壽店  
ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlevy Ave. HA 0141



# UNITED DISTILLERS LIMITED

[illegible]

○遷舖廣告

本公司因爲需要濶大之舖面及完備之工場起見今已遷往喜市定街東門牌壹百零六號擴充營業并增加各種貨品以備男女界之採購工場方面則增購各種新式機器務期起貨快捷物美價廉以副僑胞賜顧之雅意如蒙駕臨參觀盡禮歡迎

雲  
埠聯活公司啓

▲祖國新聞

便利僑滙僑眷  
領滙欸實不容易

原來僑眷收到滙票後 到貯金滙業局去領 第壹要店舖担保 有了担保又要局裏派員去查 這壹查三天不定 五天不定 查回來說對便算 稍有不合又要再找機關担保 僑眷大半自鄉間來 亦大半在本市無生意做 找舖保實難乎其難 于是弄至奔走終旬始得解決此一著但到領時 又有說滙赤未到 又說電碼有錯 事實與否不得而知 現每日到候領者凡數千人 有如登人堆 但辦理數千人領款手續者僅得二人 每日上午最多祇能發出僑滙票五六宗 下午辦公時間更少 至多

雙老抽油	頭抽油	生晒原抽
豆豉	原鼓	蠔油
調味粉	蘇梅醬	豆(寓)
豆	(隨)	(時)
市	市	市

## 天香園醬香油

---

色味均佳，

最宜餐館之用。

價錢雖

好，無愧天

香出品。

夠好，夠香

又平，又靚

歡迎批發

價錢另議

---

### 天香馳名抽油之一

原庄 天香 白鼓油

每桶六元 每桶五元 每桶五元 每桶五元

六 十 磅 庄

原庄 天香 白鼓油

每桶六元 每桶五元 每桶五元 每桶五元

六 十 磅 庄

銀絲麵 蠔豉 海鮮醬 菜干  
罐頭豆腐 壹磅半庄  
最宜寄埠  
雲埠天香醬園主人啓

◎接整水龍

本店接整水龍水廁等工作快捷妥當  
工精價廉華友光顧隨時應命  
D. Drummond  
207A Pender St. E.  
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

露髮生驗効氏奇

KAY'S HAIR LIQUID

你何必要光頭呢？

如你生返些少頭髮可令  
你青春許多。奇氏之生  
髮露名聞中外。用過者  
無不讚稱為神効的藥水  
。清除頭垢頭癢。白髮  
還回黑髮。有事實証明  
每樽壹元八毛五  
大樽貳元三毛五

包郵費

點問頗代理：惠南藥房

10211-97th St. Edmonton  
溫尼辟代理：廣和昌  
270 Pacific Ave, Winnipeg

奇氏出品社

KAY'S SALON  
314 Dominion Bank Bldg.  
207 West Mainline St.,  
Vancouver, B.C. MA, 76.



阿富維他命  
VITAMIN F  
命丸報你福音

老年身弱及週時有咳嗽者可  
即服用阿富維他命。天性衰  
落。週身疲倦及面青無神者  
可即服用此丸。通年常服。  
趁早補身補腦。免至天寒過  
遲補救。

每樽三元五毛  
兩樽六元五毫 包郵費

雲峰奇氏出品社

命他維富的力

中國張景惠氏醫局藥房經理  
 經治胃弱飽重腹痛便秘氣喘咳嗽等症  
 胃弱自腹有上列症候二服三服即愈不論新久服一  
 二天之後症候即愈大服投倘不滿意請再服一試  
 定將餘銀原價奉還 每打銀價六元(即奉天)  
 每包銀四角郵費加一元二角每打銀五元二角

請購買

漂列地

靚麵包

Ask for  
**Purity**  
**BREAD**  
 GENERAL BAKERIES LTD.

CHINESE HERB CO.  
 517A FIRST ST. E.  
 CALGARY, ALBERTA - CANADA

世界大旅館  
設備完美堪稱全埠冠  
諸君來住宿  
便知招呼妥當相錢尤合矣  
（如欲參觀請到本旅館索取特種介紹書也）

司理 顏汾明  
號家銀

WORLD ROOMS  
Tel. Trinity 8347  
176 Pender St. E.  
VANCOUVER, B.C.

電話 陸五零 PA. 9035

煤炭發售  
 △快捷送到  
 瑪普煤炭公司啓  
 MARPOLE COAL CO.  
 1001 Main St. MA. 7331  
 Vancouver, B. C.

檀醫風濕爛  
 腳新舊花柳  
 奇難雜症及  
 筋脹曲症及

龔 邦  
 醫  
 B. GUNG  
 St. Vancouver, B.C.  
 住宅 FA. 7741 L

香五 香五 香五 味鮮 名馳

梅 豆 冲 豉 原

菜 豉 菜 油 豉

耀

師

DR. EDW

193 E. Hastings S

醫所 PA. 8610

---

啓謹廠油豉國中埠雲

China Soya-Bean Products

652-666 E. Broadway

Vancouver, B. C.

古力，新法

任歡迎

射電療全備

痔瘡等病金

啟者本人專接修整水龍水厠水槽及一切電器等工程精快捷取價相宜  
華友賜顧隨時應命

Mr. BEHRENS FR. 5814

◎修整水龍電器

戰事已結束  
貨物漸復興

本店為適應我僑胞之需要，加緊復興工作，備辦大宗貨品，如中國絲小衫，英倫羊毛小衫，著名 Forsyth, Tooke, Arrow 小衫，線仔番褲，餐館用衣，襖仔，圍身，女圍衫，唐汗衫，廚褲，廚帽，檯布，茶巾，旅館用衣，床布，床單，面巾，枕袋，枕頭，褥仔，羊毛毯，諸凡男女內外衣襪帽，頭飾品，絲巾，搭巾，檯面，化粧品等，應有盡有，歡迎光顧，目錄印便，函索即奉。

欲換口味欲試新嘗請買久已馳名之

**花旗鵝蛋麵線**

每加倫三元六毫五 每葛壹元

美味可口養料豐富烹調簡便價錢合算

（全加）各大商號均有代理

雲市花旗麵製造廠謹啓

Manufacturers Of Parkway Noodles  
Northwest Food Products Ltd.  
433 Georgia St. East, Vancouver, B.C. Canada

◎加拿大華僑中西大藥行仍續招股廣告

雲高華

啟者：本藥行自倡辦以來，經有半載，曾派專員前往加東及美國各埠招股，成績優良，已於八月九日，召開第一次股東大會，通過在案。選辦貨品，並委定廣濟堂東主林舉瑤君，親帶貨品，定於十月四日乘輪返香港，與駐港股東協商辦法，先行佈置一切，預期開業，製造藥

丸及化妝品等。他日各種出品。俱用華僑號商標為記。一切權利。盡歸公司所有。惟現決將總行設在香港。如廣州及江門兩支行。暫未開設。待至內地政治開明之日。方能實現。而製備各出品時。則實行分銷及招商代理。以挽利權。本號專辦出入口貨。並接理外洋滙兌。茲因股額未足。仍繼續招募。特將時日延長。俾我同情之僑胞。得有機會附股。同沾利益也。〔章程印備函索即奉〕

加拿大都城招股收銀兼保管人：生源昌鄭邦

Sang Yuen Chong 124 Dundas St. W. Toronto, Ont. Can.

美東紐約招股收銀兼保管人：吉祥公司林壽南

Gat Chung Co. 45 Bayard St., New York, N. Y.

籌辦處收股人：雲埠瑞英昌高明方 林禮舉

Sui Ying Chong 529 Carrall St. Vancouver, B.C. Canada

招股收銀兼保管人林舉操：加拿大雲高舉操氏參茸國藥總發行

Lum Gu Tao 432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Can.

域多利埠招股收銀人興源號蔣爵可 余椿和

Hing Yuen Co. 535 Fisland St. Victoria, B.C. Can.